

MANUAL DEL USUARIO

Clavinet V

ARTURIA®
YOUR EXPERIENCE • YOUR SOUND

Agradecimientos especiales

DIRECCION

Frédéric Brun Kevin Molcard

DESARROLLO

Pierre Pfister (project manager)	Baptiste Aubry Baptiste Le Goff	Samuel Limier Germain Marzin	Mathieu Courouble Raynald Dantigny
Corentin Comte (lead)	Pierre-Lin Laneyrie	Mathieu Nocenti	
Stefano D'Angelo	Valentin Lepetit	Benjamin Renard	

DISEÑO

Glen Darcey	Morgan Perrier	Greg Vezon
Shaun Elwood	Sebastien Rochard	

DISEÑO SONORO

Jean-Baptiste Arthus	Pierre Pfister	Paolo Apollo Negri
Victor Morello	Nori Ubukata	Christian Laffitte

MANUAL

Randy Lee	Morgan Perrier	Mathieu Courouble	Jose Rendon
-----------	----------------	-------------------	-------------

© ARTURIA SA - 2017 - Todos los derechos reservados.
11 Chemin de la Dhuy
38240 Meylan
FRANCE
www.arturia.com

La información contenida en este manual está sujeta a cambio sin previo aviso y no representa un compromiso de parte de Arturia. El programa descrito en este manual se proporciona bajo los términos de un acuerdo de licencia o acuerdo de no distribución. El acuerdo de licencia de programa especifica los términos y condiciones para su uso legal. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida de ninguna forma o con ningún propósito diferente al uso personal del comprador, sin el permiso escrito explícito por parte de ARTURIA S.A.

Todos los otros productos, logotipos o nombres de compañías citados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas por sus respectivos propietarios.

Product version: 1.0

Revision date: 4 December 2017

Gracias por adquirir el Clavinet V!

Este manual cubre las características y el funcionamiento de **Clavinet V** de Arturia, nuestro más reciente instrumento de una larga línea de instrumentos virtuales increíblemente realistas.

▣**Asegúrate de registrar tu programa lo antes posible!** Cuando adquiriste el Clavinet V, te enviaron un número de serie y un código de desbloqueo por correo electrónico. Estos son necesarios durante el proceso de registro en línea.

Sección de Mensaje Especial

Especificaciones Sujetas A Cambio:

La información contenida en este manual se considera correcta en el momento de impresión. Sin embargo, Arturia se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquiera de las especificaciones sin notificación u obligación de actualizar el programa que ha sido adquirido.

IMPORTANTE:

El producto y su programa, cuando se usan en combinación con un amplificador, audífonos o parlantes, puede producir niveles de sonido que pueden causar pérdida permanente de la audición. NO operes durante largos periodos de tiempo a un alto nivel o a un nivel que no sea cómodo.

Si presentas pérdida de la audición o zumbido en los oídos, se recomienda consultar a un audiólogo.

Introducción

Felicitaciones por adquirir Clavinet V de Arturia!

Nos gustaría agradecerte por tu compra del Clavinet V, nuestro más reciente modelado virtual de un instrumento electro-acústico. El **Hohner Clavinet** es uno de esos instrumentos con un sonido inconfundible: si bien es posible confundir un piano eléctrico con otro, o una guitarra eléctrica con otra, cuando uno de estos instrumentos aparece en una grabación la reacción casi instantánea es "Eso es un Clavinet!"

Del funk al rock, del pop al soul, el sonido destacado del Clavinet ha marcado el paisaje musical desde su creación. Estamos seguros de que Clavinet V te inspirará a crear música que te llevará a ti y a tu público en direcciones completamente nuevas.

Asegúrate de visitar el sitio web www.arturia.com para obtener información acerca de todos nuestros instrumentos virtuales y físicos. Se han convertido en herramientas indispensables e inspiradoras para músicos de todo el mundo.

Musicalmente tuyo,

El equipo de Arturia

Tabla de contenidos

1. Bienvenido al Clavinet V!	3
1.1. Historia del Clavinet	3
1.2. El sonido de álbumes clásicos	4
1.3. Características del Clavinet V	5
2. Activación & Configuración Inicial	6
2.1. Activación de la licencia del Clavinet V	6
2.1.1. Centro de Aplicaciones Arturia (ASC)	6
2.2. Configuración inicial	7
2.2.1. Configuración de Audio y MIDI: Windows	7
2.2.2. Configuración de Audio y MIDI: Mac OS X	9
2.2.3. Uso del Clavinet V como plug-in	10
3. Interfaz de usuario	11
3.1. Teclado virtual	11
3.2. La barra de herramientas	12
3.2.1. Guardar un preajuste	12
3.2.2. Guardar preajuste como	13
3.2.3. Importación de preajuste	14
3.2.4. Exportación de preajuste	14
3.2.5. Exportación de todas las listas de reproducción	14
3.2.6. Exportación de un banco	15
3.2.7. Opciones de tamaño de ventana	15
3.2.8. Configuración de audio	15
3.2.9. About	16
3.2.10. Vista rápida del navegador de preajustes	16
3.2.11. Navegación con controlador MIDI	17
3.2.12. Modo de aprendizaje MIDI	18
3.2.12.1. Asignación / desasignación de controles	18
3.2.12.2. Deslizadores de valor Min / Max	19
3.2.12.3. Opción de control relativo	19
3.2.12.4. Números de "CC MIDI" reservados	19
3.2.13. Configuración del controlador MIDI	20
3.2.14. La barra de herramientas inferior	21
3.2.14.1. Configuración de canal MIDI	21
3.2.14.2. Botón de pánico	22
3.2.14.3. Medidor de CPU	22
3.3. El navegador de preajustes	23
3.3.1. Búsqueda de preajustes	23
3.3.2. Filtrar la lista usando etiquetas	24
3.3.3. Sección de Información de preajuste	25
3.3.4. Selección de preajustes: otros métodos	26
3.3.5. Listas de reproducción	28
3.3.5.1. Añadir una lista de reproducción	28
3.3.5.2. Añadir un preajuste	29
3.3.5.3. Reorganización de los preajustes	29
3.3.5.4. Remover un preajuste	30
3.3.5.5. Borrado una lista de reproducción	30
3.4. El Panel superior: Controles básicos	31
3.4.1. Interruptores de Tono/EQ	31
3.4.2. Configuración de la pastilla	32
3.4.3. Control de Volumen	33
3.4.4. Barra de silenciamiento	34
3.5. Funciones avanzadas	35
3.5.1. Perfil armónico	35
3.5.2. Curva de velocidad	37
3.5.2.1. Selección de una curva	37
3.5.2.2. Edición de una curva de velocidad	39
4. El amplificador	40
4.1. Los controles	40
4.1.1. En Eje	40
4.1.2. Volumen	40

4.1.3. EQ (Agudos, Medios, Bajos)	40
4.1.4. Brillo	40
4.1.5. Reverberación	41
4.1.6. Velocidad/intensidad de vibrato	41
4.1.7. Volumen maestro	41
4.1.8. Encendido/apagado de Amplificador.....	41
5. Los efectos	42
5.1. Selección de un efecto	42
5.2. Flanger	43
5.3. Phaser.....	44
5.4. Chorus	45
5.5. Analog Delay.....	46
5.6. Compressor.....	47
5.7. Overdrive.....	48
5.8. Vocal Filter	49
5.9. Wah / Auto-Wah	50
5.9.1. Pedal Wah.....	50
5.9.2. Auto-Wah.....	51
6. Software License Agreement.....	52
7. Declaration of Conformity.....	54

1. BIENVENIDO AL CLAVINET V!

Clavinet V es la más reciente adición a nuestra extensa familia de instrumentos virtuales. No sólo hemos modelado fielmente el sonido y el comportamiento de este instrumento único, hemos añadido una serie de características que eran inimaginables en los días en que se fabricaba el Clavinet.

Arturia siempre ha tenido una pasión por la excelencia y la precisión. Esto nos llevó a realizar un extenso análisis de cada aspecto de los componentes de Clavinet, así como sus circuitos eléctricos, incluso modelamos los cambios en el comportamiento de los mismos a lo largo del tiempo. Y así con Clavinet V tienes la capacidad de controlar cada uno de estos factores, lo que te permite recrear el ambiente musical de tus artistas favoritos o disparar en direcciones completamente nuevas, lanzando tu creatividad al "espacio exterior!"

Clavinet V funciona como un instrumento independiente en Windows y Mac OS X y como "plug-in" en todos los formatos principales dentro de tu aplicación de producción musical o "DAW". Cuenta con fácil funcionalidad de aprendizaje MIDI para el control práctico de la mayoría de sus parámetros, y como "plug-in" también permite la automatización de parámetros para un mayor control creativo.

1.1. Historia del Clavinet

El Clavinet fue fabricado de 1964 hasta alrededor de 1982 por Hohner, una compañía alemana quizás más conocida por sus armónicas. Pero esta es una empresa con una extensa historia en la producción de muchos otros tipos de instrumentos, incluyendo acordeones, melódicas, banjos, ukuleles y kazoos!

Hohner también inventó muchos tipos de teclados eléctricos, la mayoría de los cuales son prácticamente desconocidos hoy en día: el Cembalet, Pianet, Basset y el Guitaret. Pero aseguraron su lugar en el panteón de la historia del teclado con la invención del Clavinet.

Su árbol genealógico se remonta en realidad a principios del siglo XIV, a un pariente lejano que tiene un sorprendente parecido con el Clavinet: el clavicordio.



Crédito de fotografía: By Gérard Janot - trabajo personal, CC BY-SA 3.0

Un clavicordio difería de un clavecín en que usaba una hoja de metal para golpear una cuerda, a diferencia del clavecín que jalaba la cuerda con una plumilla cuando se tocaba una tecla.

El Clavinet utiliza un martillete con punta de goma para golpear la cuerda, dando por resultado una característica del ataque similar a la técnica "hammer-on" de tocar una guitarra eléctrica popularizada por Eddie Van Halen.

Ni el clavicordio ni el Clavinet eran lo suficientemente fuertes por sí mismos para ser escuchados durante actuaciones en ensamble, una cualidad desafortunada que hizo que el clavicordio cayera en desuso y fuera reemplazado por el *pianoforte* (es decir, el piano acústico).

Pero con el advenimiento de la electricidad se hizo posible la construcción de dispositivos de amplificación, que luego pusieron al Clavinet en condiciones de igualdad con cualquier otro instrumento o combinación de instrumentos, incluyendo batería, percusiones y guitarras.

Y aunque ya no se fabrica técnicamente, el Clavinet perdura virtualmente en forma de Clavinet V de Arturia. Y si los "Clavinetistas" pudieran soñar, soñarían precisamente con el conjunto de efectos y controles que hemos incluido con Clavinet V.

1.2. El sonido de álbumes clásicos

Es una afirmación atrevida el decir que un instrumento haya ascendido al reino de lo atemporal. Pero es una afirmación que está bien fundamentada en este caso, cuando se considera a los artistas que han utilizado el instrumento y las canciones en las que lo utilizaron.

La reputación del Clavinet descansa muy firmemente en su historia y su diverso atractivo:

- *Superstition and Higher Ground* by Stevie Wonder ...y la lista podría detenerse aquí! pero existe mucho mas:
- *Ota-Space* by Billy Preston
- *NutRocker and Still, You Turn Me On* by Emerson, Lake and Palmer
- *You Make Loving Fun* by Fleetwood Mac
- *Life In The Fast Lane* by the Eagles
- *Trampled Under Foot* by Led Zeppelin

La lista anterior contiene sólo media docena de los músicos y grupos más influyentes del siglo XX. Tal vez con Clavinet V tu nombre aparecerá entre ellos algún día!

1.3. Características del Clavinet V

Hohner produjo una media docena de versiones del Clavinet, siendo el más popular el modelo D6. Todas las características originales de la versión D6 han sido meticulosamente reproducidas, incluyendo:

- Dos pastillas y un diseño de pastilla de seis núcleos
- Dos selectores de pastilla de doble posición que conectan las pastillas en diferentes lugares y fases
- Un control deslizante de silenciamiento / apagador

Pero no nos detuvimos ahí y agregamos:

- Una serie completa de efectos tipo "stomp-box", de los cuales puedes usar cinco a la vez
- Un amplificador de bulbos modelado con controles adicionales de EQ y trémolo además de reverberación de resorte
- Selecciones de perfil armónico como Bajo, Opaco y Énfasis del 2º y 3º.
- Control sobre ocho parámetros de modelado físico, útiles para ediciones sutiles o modificaciones extremas
- Curvas de velocidad definibles por el usuario
- Control de parámetros asignable a MIDI
- Preajustes y categorías (Trata de encontrar estos en un Clavinet físico!)

Una cosa más: El modelado físico también nos permite extrapolar más allá del rango original del Clavinet (60 notas). Esto nos permitió responder a la pregunta recurrente: "¿Cómo sería un Clavinet si tuviera 88 teclas como el piano acústico?" Y así, desde el profundo bajo LA hasta el brillante DO, te ofrecemos el renacimiento de un instrumento: **Clavinet V.**

2. ACTIVACIÓN & CONFIGURACIÓN INICIAL

Clavinet V funciona en computadoras equipadas con Windows 7 o posterior y Mac OS X 10.10.15 o posterior. Puedes utilizar la versión autónoma o utilizar Clavinet V como un "plug in" Audio Units, AAX, VST2 o VST3.



2.1. Activación de la licencia del Clavinet V

Una vez que haz instalado el Clavinet V, el siguiente paso es activar tu licencia del programa.

Este es un proceso sencillo que involucra un programa distinto: el Centro de Aplicaciones Arturia (Arturia Software Center - ASC).

2.1.1. Centro de Aplicaciones Arturia (ASC)

Si no haz instalado el ASC aún, dirígete a al siguiente sitio web:

[Actualizaciones y Manuales de Arturia](#)

Busca el Centro de Aplicaciones Arturia en la parte superior de la página y descarga la versión del instalador compatible con tu sistema operativo (Mac OS X o Windows).

Sigue las instrucciones de instalación y después:

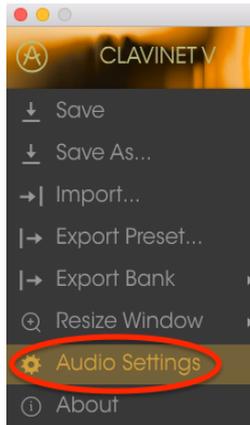
- Inicia el Centro de Aplicaciones Arturia (ASC)
- Ingresa a tu cuenta Arturia
- Desplázate hacia abajo hasta la sección "Mis Productos" del ASC
- Haz clic en el botón de activación

Eso es todo lo que tienes que hacer!

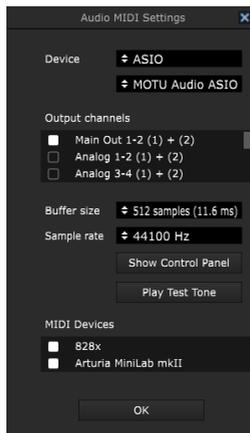
2.2. Configuración inicial

2.2.1. Configuración de Audio y MIDI: Windows

En la parte superior izquierda de la aplicación Clavinet V se encuentra un menú desplegable. Contiene varias opciones de configuración. Inicialmente tendrás que ir al menú y elegir la opción "Configuración de audio" para obtener flujo de señal de audio y MIDI tanto de entrada como de salida.



A continuación, verás la ventana de configuración de Audio y MIDI. Esto funciona de la misma manera en Windows y en Mac OS X, aunque los nombres de los dispositivos disponibles dependerán del equipo que estés utilizando.



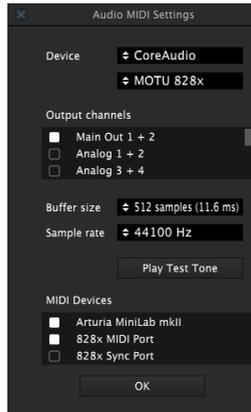
Ajustes de Audio y MIDI

Partiendo de la parte superior, dispones de las siguientes opciones:

- **Dispositivo** Te permite elegir el controlador de audio que deseas utilizar para dirigir el audio hacia fuera del instrumento. Esto podría ser el propio controlador de tu equipo de audio, como "Windows Audio" o "ASIO". En el siguiente submenú aparecerá el nombre de tu interfaz de audio física.
- **Canales de salida** te permite seleccionar cuál de las salidas disponibles se utilizarán para dirigir el sonido hacia fuera. Si sólo cuentas con dos salidas, sólo aparecerá un par como opción. Si cuentas con más de dos salidas puedes seleccionar más de un par como salida.
- El menú de **tamaño de búfer** (Buffer Size) te permite seleccionar el tamaño de búfer de audio que tu equipo utiliza para calcular audio. Un búfer más pequeño significa menor retraso entre presionar una tecla y escuchar la nota. Un búfer mayor significa menor carga al CPU ya que el equipo tiene más tiempo para calcular, pero puede dar lugar a un mayor retraso. Encuentra el tamaño de búfer óptimo para tu sistema. Un equipo moderno rápido puede fácilmente ser capaz de operar con 256 o 128 muestras de tamaño de búfer sin crear ruidos o clics en el audio. Si percibes clics, intenta incrementar el tamaño de búfer. El tiempo de retraso se despliega en milisegundos a la derecha del tamaño de búfer.
- El menú de **frecuencia de muestreo** te permite ajustar la frecuencia de muestreo a la que se envía el audio de salida del instrumento. Las opciones aquí dependerán de la capacidad de tu interfaz de audio. Sin embargo la mayoría de las interfaces internas de las computadoras pueden trabajar a velocidades de hasta 48 kHz lo cual está muy bien. Frecuencias de muestreo más altas utilizan más poder del CPU, por lo que a menos de que tengas una buena razón para usar 96kHz o más, 44.1kHz o 48kHz generalmente está muy bien.
- El botón **mostrar panel de control** te mostrará el panel de control de sistema de la interfaz de audio seleccionada.
- El botón de **reproducción de tono de prueba**, te ayuda a solucionar problemas de audio mediante la comprobación de que el sonido puede ser escuchado a través del dispositivo correcto.
- Tus dispositivos MIDI conectados aparecerán en el **área de dispositivos MIDI** cuando estén disponibles. Haz clic en la casilla que corresponda al dispositivo que desees utilizar para ejecutar el instrumento. En el modo autónomo Clavinet V recibe todos los canales MIDI por lo que no hay necesidad de especificar un canal. Es posible asignar más de un dispositivo MIDI a la vez.

2.2.2. Configuración de Audio y MIDI: Mac OS X

El proceso es muy similar a la configuración para Windows y puedes acceder al menú de la misma manera. La diferencia aquí es que Mac OS X utiliza su propio controlador "CoreAudio" para manejar el flujo de audio. Tu interfaz de audio estará disponible en el submenú. Aparte de eso, las opciones funcionan de la misma manera que fue descrita anteriormente en la sección de Windows.



Configuración de Audio y MIDI en Mac OS X

2.2.3. Uso del Clavinet V como plug-in

Es posible usar Clavinet V como "Plug-in" en los formatos AAX, AU y VST para poder usarlo dentro de las principales aplicaciones de audio digital como Ableton Live, Cubase, Logic Pro, Pro Tools, etc. Puedes instanciarlo como "Plug-In" de instrumento virtual y su interfaz de usuario y ajustes trabajarán de la misma forma que en el modo autónomo, con un par de diferencias.

- Puedes automatizar múltiples parámetros a través de la función de automatización de tu aplicación.
- Se puede utilizar más de una instancia de Clavinet V en un proyecto de tu aplicación. En el modo autónomo sólo se puede utilizar una a la vez.
- Cualquier efecto adicional de audio que esté disponible en tu aplicación puede ser usado para procesar el sonido de Clavinet V, incluyendo delay, chorus, filtros, etc.
- Puedes enrutar el audio de Clavinet V de manera más creativa en tu aplicación, utilizando las capacidades de enrutamiento de tu aplicación.



3. INTERFAZ DE USUARIO

Clavinet V cuenta con muchas características excelentes y en este capítulo nos aseguraremos de que aprendas lo que hace cada una de ellas. Estamos seguros de que te sorprenderás de la enorme gama de sonidos que se pueden producir con este instrumento.

Y aunque Clavinet V es muy flexible, no hay nada complicado acerca de él. Este siempre será el foco principal de cada producto Arturia: desatar tu creatividad sin dejar de ser fácil de usar.

3.1. Teclado virtual

El teclado virtual te permite reproducir un sonido sin la necesidad de un dispositivo MIDI externo. Simplemente haz clic en una tecla virtual para escuchar el sonido seleccionado. También puedes arrastrar el cursor a través de las teclas para escuchar un glissando.

Si haces clic cerca del borde inferior de las teclas, obtienes una nota con mayor velocidad; Haz clic cerca en la parte superior de la tecla para producir notas con menor valor de velocidad.



El teclado virtual del Clavinet V

3.2. La barra de herramientas

La barra de herramientas que se ubica a lo largo del borde superior del instrumento tanto en el modo autónomo como en el modo "Plug-in" proporciona acceso a muchas funciones útiles. Veámoslas en detalle.

Las siete primeras de estas opciones se puede encontrar haciendo clic en la sección de Clavinet V ubicado en la esquina superior izquierda de la ventana de instrumento.

Abordaremos cada una de estas funciones en las siguientes secciones.

3.2.1. Guardar un preajuste

Esta opción sobrescribirá el preajuste activo con los cambios que hayas realizado, por lo que si deseas conservar el preajuste original, utiliza la opción "Guardar como". Consulta la siguiente sección para obtener información sobre este tema.

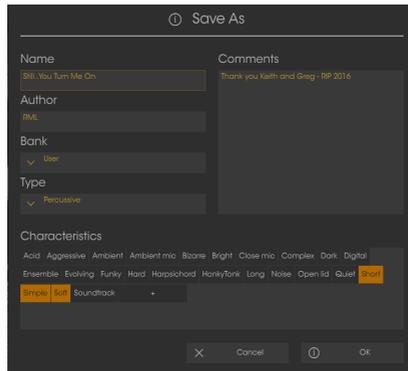


Guardar un preajuste

3.2.2. Guardar preajuste como...

Si seleccionas esta opción se abrirá una ventana donde puedes introducir información sobre el preajuste; como nombrarlo, introducir el nombre del autor, seleccionar un banco y tipo, así como asignarle algunas etiquetas descriptivas al sonido. Esta información puede ser leída por el navegador y es útil para futuras búsquedas de preajustes.

También puedes introducir comentarios de forma libre en el campo "Comentarios" lo que es útil para proporcionar una descripción más detallada.

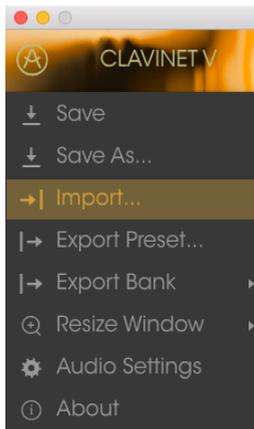


Ventana de la función Guardar preajuste como

3.2.3. Importación de preajuste

Este comando te permite importar un archivo de preajuste, El cual puede ser un solo preajuste o un banco entero de preajustes. Ambos archivos son guardados en el formato **.clax**.

Después de seleccionar esta opción, la ruta predeterminada a estos archivos aparecerá en la ventana, sin embargo puedes navegar a cualquier carpeta que estés usando.



Ventana de importación de preajuste

3.2.4. Exportación de preajuste

Puedes exportar y compartir un solo preajuste utilizando este comando. La ruta predeterminada a estos archivos aparecerá en la ventana, sin embargo puedes crear una carpeta en otra ubicación si así lo deseas.

3.2.5. Exportación de todas las listas de reproducción

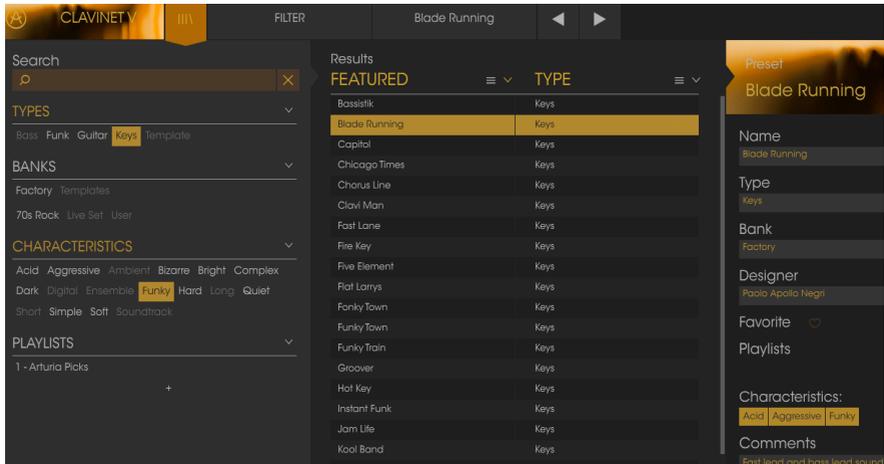
Las listas de reproducción te permiten seleccionar qué sonidos usar para un concierto o sesión en particular. Con este comando puedes exportar todas tus listas de reproducción e importarlas a otra computadora que también tenga instalado el Clavinet V.

3.2.9. About

En esta ventana puedes ver la versión de programa del Clavinet V y los créditos del desarrollador. Haz clic en la ventana "Acerca de" para cerrarla

3.2.10. Vista rápida del navegador de preajustes

El navegador de preajustes se abre haciendo clic en el botón de la barra de herramientas que tiene cuatro líneas verticales. El filtro, el campo nombre y las flechas izquierda / derecha en la barra de herramientas ayudan a la selección de preajustes.



El navegador de preajustes

3.2.11. Navegación con controlador MIDI

En la parte inferior de la ventana del navegador de preajustes, en el lado izquierdo, existe un campo llamado "Navegación con controlador MIDI". Esta opción configura el Clavinet V para trabajar con un controlador Arturia para que puedas navegar por los resultados de la búsqueda de preajustes sin tener que asociar manualmente los controles a esas funciones.

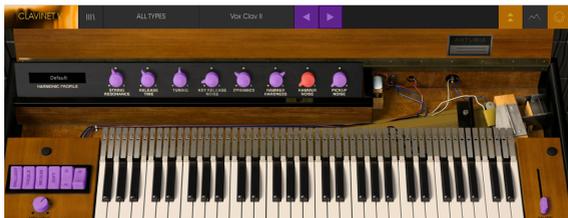


Clavinet V detectará qué controlador de Arturia que estés utilizando y se configurará automáticamente para mejorar la experiencia de navegación de preajustes. Consulta la documentación de tu controlador para obtener más información.

Si deseas anular esta función, haz clic en la ventana del menú y selecciona "Ninguno".

3.2.12. Modo de aprendizaje MIDI

El icono del conector MIDI en el extremo derecho de la barra de herramientas coloca el instrumento en modo de aprendizaje MIDI. Los parámetros asignables a MIDI se mostrarán en color púrpura, lo que significa que puedes asignar controles físicos a aquellos destinos dentro del instrumento. Un ejemplo típico podría ser asignar un pedal de expresión real al control maestro de ganancia o botones de un controlador a las flechas de selección preajuste para que puedas cambiar el preajuste desde tu teclado controlador.



Modo de aprendizaje MIDI - sección superior

En la imagen de arriba una de las perillas de parámetros esta en color rojo. Esto significa que ya ha sido asignada a un control MIDI externo. Sin embargo es posible reasignarlo.

Los parámetros de los efectos también se pueden asignar a un control MIDI externo:



Modo de aprendizaje MIDI - sección inferior

3.2.12.1. Asignación / desasignación de controles

Haz clic en una área de color púrpura para colocar ese control en **Modo De Aprendizaje**, si ahora mueves una perilla o un atenuador de tu controlador MIDI físico, el área cambiará a color rojo indicando que se ha realizado una conexión entre el controlador físico y el parámetro de la aplicación. Se desplegará una ventana que indica la asignación actual del control y un botón que permite eliminar dicha asignación.



Control de volumen de tono seleccionado y asignado

También puedes hacer clic derecho en un control para cancelar la asignación

3.2.12.2. Deslizadores de valor Min / Max

Esta ventana también nos proporciona dos deslizadores los cuales te permiten delimitar el valor máximo y valor mínimo al que podrá llegar el parámetro asignado. Por ejemplo, es posible que desees controlar el volumen principal del amplificador a través de tu controlador MIDI físico en un rango de 30% a 90%. Esto lo puedes lograr configurando el deslizador rotulado "MIN" en 0.30 y el deslizador rotulado "MAX" en 0.90. De esta forma la perilla física de tu controlador no podrá bajar el volumen a menos de 30% o subirlo más allá de 90% no importando que tanto la gires. Esto es muy útil para evitar que bajes o subas demasiado el volumen en una ejecución en vivo.

En el caso de interruptores que sólo tienen dos posiciones (activado o desactivado), normalmente se asignan a los botones de tu controlador. Pero es posible alternarlos con un deslizador u otro control si así lo deseas.

3.2.12.3. Opción de control relativo

La opción final en esta ventana es un botón llamado "Es Relativo". Está optimizado para su uso con un tipo específico de control: uno que envía sólo unos pocos valores para indicar la dirección y la velocidad a la que se está girando una perilla, en lugar de enviar un rango completo de valores de forma lineal (O-127, por ejemplo).

Para ser más específico, una perilla "relativa" enviará valores 61-63 cuando se gira en una dirección negativa y valores 65-67 cuando se gira en una dirección positiva. La velocidad de giro determina la respuesta del parámetro. Consulta la documentación de tu controlador físico para ver si cuenta con esta capacidad. Si es así, asegúrate de activar este parámetro cuando configures tus asignaciones MIDI.

Si se activa esta opción para cualquier asignación MIDI, el movimiento del control físico (ej.: Perilla) comenzará a mover el parámetro de la aplicación a partir de su configuración actual, en vez de ser un control "absoluto" y realizar el cambio del parámetro de la aplicación de manera brusca a la ubicación actual del control físico.

Esto puede ser una buena idea cuando se asignan controles a parámetros como volumen o un pedal de efectos, ya que comúnmente no deseas que salten de forma masiva fuera de su configuración actual tan pronto como comiences a modificarlos.

3.2.12.4. Números de "CC MIDI" reservados

Ciertos números de controlador continuo del protocolo MIDI (MIDI CC) están reservados y no se puede asignar a otros controles:

- Pitch Bend
- Sustain (CC #64)
- Soft Pedal (CC #67)
- All Notes Off (CC #123)

Todos los demás números MIDI CC se pueden utilizar para controlar cualquier parámetro asignable en Clavinet V.

3.2.13. Configuración del controlador MIDI

Existe una pequeña flecha ubicada en la extrema derecha de la barra de herramientas que se ocupa de las configuraciones de controlador MIDI. La cual te permite manejar diferentes configuraciones de asociación MIDI que hayas creado para el control de los parámetros del instrumento desde un controlador MIDI físico. Puedes guardar, eliminar, exportar o importar configuraciones MIDI.

Esto se puede utilizar para configurar rápidamente diferentes teclados o controladores MIDI físicos con Clavinet V sin tener que configurar todo desde cero cada vez que cambies de equipo.



Observa la marca de verificación junto a uno de los nombres de controlador: indica que la configuración de MiniLab mk II está actualmente activa.

3.2.14. La barra de herramientas inferior

En el lado izquierdo de la barra de herramientas inferior verás una lectura que muestra el valor o el estado de cualquier control que estés modificando. También mostrará el valor actual de un parámetro sin editarlo: simplemente coloca el cursor sobre el control deseado y el valor aparecerá como se muestra a continuación:

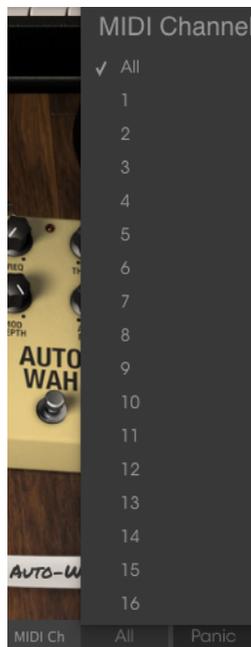


Desplegando el valor del control actual

En el lado derecho de la barra de herramientas inferior contiene varias ventanas y botones pequeños. Estás son características muy importantes, así que echemos un vistazo más de cerca a ellos.

3.2.14.1. Configuración de canal MIDI

Esta ventana indica el ajuste actual del canal MIDI. Haz clic en ella y se expandirá para mostrar el rango completo de valores que puede seleccionar (Todos, 1-16).



3.2.14.2. Botón de pánico

El botón de pánico se puede presionar para restablecer todas las señales MIDI en el caso de notas atascadas u otros problemas.



3.2.14.3. Medidor de CPU

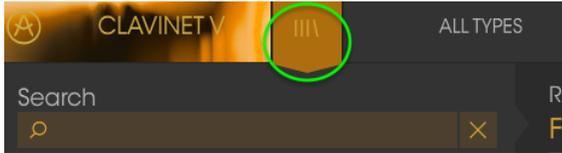
El medidor de CPU se utiliza para monitorear la cantidad de CPU de tu computadora que está siendo utilizada por el instrumento.



3.3. El navegador de preajustes

El navegador de preajustes es la forma de buscar, cargar y administrar sonidos en Clavinet V. Tiene un par de puntos de vista diferentes pero todos tienen acceso a los mismos bancos de preajustes.

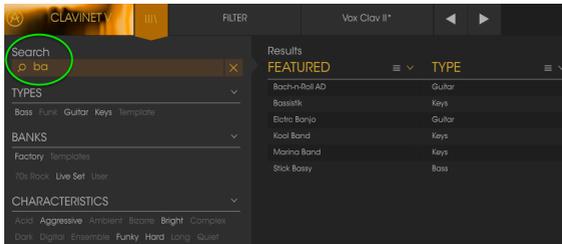
Para acceder a la vista de búsqueda, haz clic en el botón del navegador (el icono se parece un poco a unos los libros colocados sobre una repisa).



Botón de navegador de preajustes

3.3.1. Búsqueda de preajustes

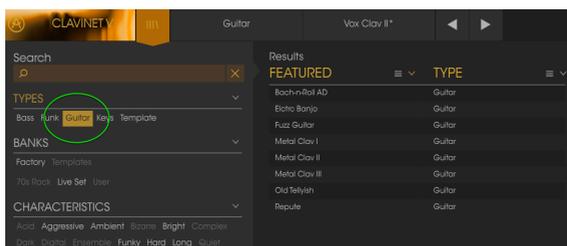
La pantalla de búsqueda tiene varias secciones. Al hacer clic en el campo de búsqueda en la parte superior izquierda, puedes introducir rápidamente cualquier término de búsqueda para filtrar la lista de preajustes por nombre de preajuste. La columna de resultados se actualiza para mostrar los resultados de tu búsqueda. presiona el botón **X** en el campo de búsqueda para borrar la búsqueda.



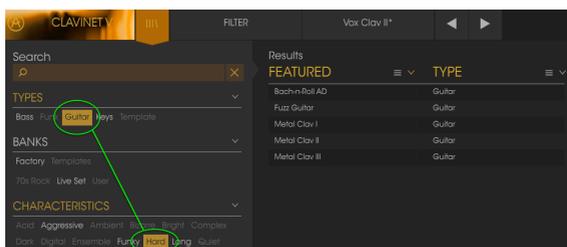
Filtrando la lista escribiendo un texto en el campo de búsqueda

3.3.2. Filtrar la lista usando etiquetas

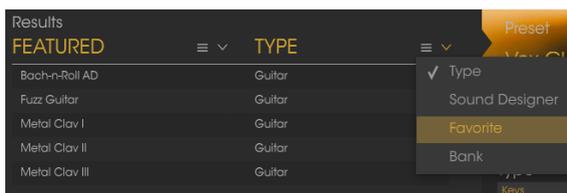
También puedes buscar usando diferentes etiquetas. Así, por ejemplo, al hacer clic en la opción Guitarra en el campo Tipo, puedes mostrar sólo preajustes que coincidan con esa etiqueta. Los campos de etiqueta se pueden mostrar u ocultar usando los pequeños botones de flecha hacia abajo en el título de sus campos. Las columnas de resultados se pueden ordenar haciendo clic en el mismo botón de flecha en su propia sección.



Puedes utilizar varios campos de búsqueda para realizar búsquedas más específicas. Así que, introduciendo un texto de búsqueda y especificando también las opciones de tipo, banco y características, podrás filtrar la lista de resultados para ver solo los preajustes que coincidan con esos criterios exactos. Anula la selección de cualquier etiqueta en cualquier área para eliminar ese criterio y ampliar la búsqueda sin tener que volver atrás e iniciar de nuevo.



La segunda columna de resultados se puede cambiar para mostrar las etiquetas Tipo, Diseñador de sonido, Favoritos o Bancos, según la forma en que desees buscar. Haz clic en el botón de menú de opciones justo al lado de la flecha de clasificación.



3.3.3. Sección de Información de preajuste

La columna de información en el lado derecho del campo de búsqueda muestra información acerca de cualquier preajuste. La información de los ajustes preestablecidos del usuario puede cambiarse aquí: Nombre, Tipo, Favorito, etc..

Sin embargo, si deseas modificar la información de un preajuste de fábrica, primero debes utilizar el comando "Guardar como..." para volver a guardarlo como un preajuste de usuario. Una vez que hayas realizado esto, aparecerán en la parte inferior de la ventana los botones de Editar y Borrar en la sección de Información de preajuste.

Haz clic en Editar y a continuación realiza los cambios que desees, ya sea escribiendo uno de los campos o utilizando un menú desplegable para cambiar el Banco o el Tipo. Incluso puedes agregar nuevas características haciendo clic en el signo + al final de esa lista. Haz clic en Guardar cuando hayas terminado.



3.3.4. Selección de preajustes: otros métodos

El menú desplegable a la derecha del menú de búsqueda proporciona una forma diferente de seleccionar preajustes. La primera opción de este menú se denomina Filtro y mostrará los preajustes que se ajusten a los términos de búsqueda que usaste en el campo "Buscar". Así que si buscas la palabra **Funk** en el área de búsqueda principal, los resultados de esa búsqueda aparecerán aquí.



Los resultados del filtro pueden variar en función de los criterios de búsqueda

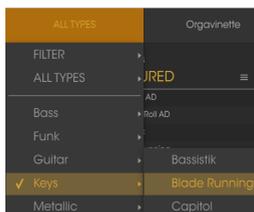
Del mismo modo, si haz seleccionado previamente **Tipo: Keys** y **Características: Ambient** en el campo de búsqueda, verás los resultados de esa búsqueda en esta área.



Los resultados del filtro pueden variar en función de los criterios de búsqueda

Si seleccionas la opción "Todos los tipos" del menú desplegable, se omitirá el criterio de búsqueda y se mostrará toda la lista de preajustes.

Las categorías debajo de la línea también ignoran los criterios de la búsqueda y muestran los preajustes basados en su tipo: *Bajo, Funk, guitarra*, y así sucesivamente.



Selección de un preajuste por su Tipo

Al hacer clic en el campo de nombre en el centro de la barra de herramientas se mostrará una lista de todos los preajuste disponibles. La lista también tendrá en cuenta las selecciones que hayas realizado en el campo "Buscar". Así que si has preseleccionado una característica como "Funky", este menú de acceso directo solo te mostrará preajustes que coincidan con esa etiqueta..

Las flechas izquierda y derecha de la barra de herramientas sirven para desplazarse hacia arriba y hacia abajo a través de la lista de preajustes: ya sea la lista completa o la lista filtrada resultante del uso de uno o más términos de búsqueda.

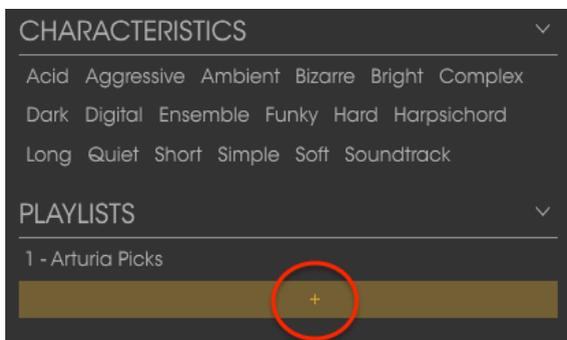
Amped AD	Groover	Repute
Bach-n-Roll AD	Hot Key	Rotating
Bassistik	Instant Funk	Short Key
Blade Running	Jam Life	Sinclar
Capitol	Knocking Bsss	Sister Groove
Chicago Times	Kool Band	Soft AD
Chorus Line	Love & Happiness	Soft Machine
Clavi Man	Low Rider	Stick Bassy

3.3.5. Listas de reproducción

En la esquina inferior izquierda de la ventana del navegador de preajustes existe una función llamada Listas de reproducción. Esta se utiliza para recopilar preajustes en diferentes grupos para diferentes propósitos, como una lista para una actuación en vivo en particular o una lista de preajustes relacionados con un proyecto de estudio en particular.

3.3.5.1. Añadir una lista de reproducción

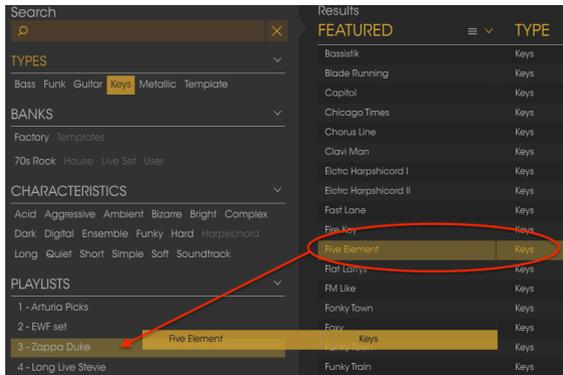
Para crear una lista de reproducción, haz clic en el signo de más situado en la parte inferior:



Asigna un nombre a la lista de reproducción y aparecerá en el menú Listas de reproducción. Puedes cambiar el nombre de la lista de reproducción en cualquier momento; simplemente haz clic en el icono de lápiz al final de su fila.

3.3.5.2. Añadir un preajuste

Puedes utilizar todas las opciones de la ventana de búsqueda para localizar los preajustes que desees tener en tu lista de reproducción. Una vez que hayas encontrado el preajuste correcto, haz clic y arrástralo al nombre de la lista de reproducción.

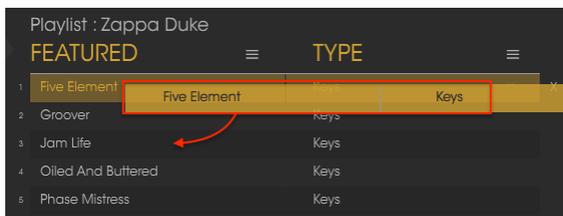


Haz clic y arrastra desde la lista de resultados de la búsqueda a una de las listas de reproducción

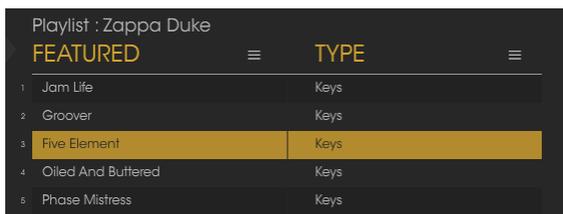
Para ver el contenido de una lista de reproducción, haz clic en el nombre de la lista de reproducción.

3.3.5.3. Reorganización de los preajustes

Los preajustes se pueden reorganizar dentro de una lista de reproducción. Por ejemplo, para mover un preajuste desde la posición 1 a la posición 3, arrastra y suelta el preajuste a la ubicación deseada.



Esto provocará que los otros preajustes se muevan hacia arriba en la lista para acomodar la nueva ubicación del preajuste que se está moviendo.



3.3.5.4. Remover un preajuste

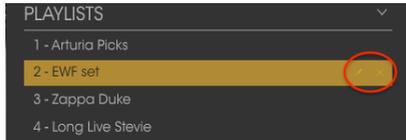
Para eliminar un preajuste de una lista de reproducción, haz clic en la **X** al final de la fila de preajuste.



Haz clic en la X para eliminar un preajuste de una lista de reproducción

3.3.5.5. Borrado una lista de reproducción

Para eliminar una lista completa, haz clic en la **X** al final de la fila de la lista de reproducción. Esto borrará solamente la lista de reproducción; no borrará ninguno de los preajustes dentro de la lista de reproducción.



Haz clic en la X para eliminar una lista de reproducción

3.4. El Panel superior: Controles básicos

El panel superior del Clavinet V ofrece los mismos controles que el modelo Clavinet D6 de Hohner. Estos son controles bastante simples, pero hacen una gran diferencia en el sonido.

3.4.1. Interruptores de Tono/EQ

Estos son interruptores de encendido / apagado y se denominan Brillante, Medio, Agudo y Suave, respectivamente. Los nombres indican el rango de EQ que afectan.



Pueden utilizarse en cualquier combinación, pero al menos uno de los cuatro tiene que ser presionado para que Clavinet V produzca sonido.

3.4.2. Configuración de la pastilla

Clavinet V modela con precisión los componentes eléctricos del Clavinet, que tenía dos pastillas "humbucker" estratégicamente posicionadas sobre las cuerdas. Los interruptores de "alfabeto" inmediatamente a la izquierda de las teclas (C / D, A / B) determinan la configuración de estas dos pastillas.



La configuración de estos interruptores hará que Clavinet V utilice la pastilla inferior, la pastilla superior o ambas pastillas a la vez.

El interruptor C/D alterna entre el modo de captación individual y el modo de captación dual. En otras palabras, cuando se selecciona C, sólo se activará una pastilla y mientras que el interruptor A/B determinará qué pastilla está activa.

Cuando el interruptor C/D esté ajustado a D, ambas pastillas están activas y el interruptor A/B determina si están en fase o fuera de fase entre sí. Ponerlos fuera de fase cancelará las frecuencias que tienen en común, lo que resulta en un sonido muy diferente.

La siguiente tabla resume las configuraciones disponibles:

Posición del interruptor	Selección de pastilla / Combinación
AC	Solo la pastilla inferior
BC	Solo la pastilla superior
AD	Ambas pastillas activas y en fase
BD	Ambas pastillas activas y fuera de fase

3.4.3. Control de Volumen

Cada instrumento eléctrico necesita una, el Clavinet tenía una, por lo que te ofrecemos una perilla bastante grande para controlar el nivel de salida de Clavinet V.

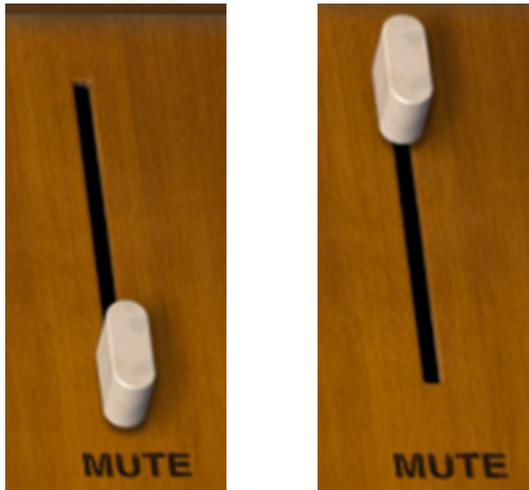


Este control, como con cualquier otro control en Clavinet V, puede ser asociado al controlador MIDI de tu elección utilizando la función de aprendizaje MIDI descrita en la sección [Modo de aprendizaje MIDI \[p.18\]](#).

3.4.4. Barra de silenciamiento

Los guitarristas usan a menudo la palma de una mano para silenciar una cuerda de la guitarra mientras que tocan, dando por resultado un sonido más suave, percusivo. Hohner introdujo una característica con el Clavinet Modelo D que logró el mismo propósito: un deslizador de mano derecha que apaga todas las cuerdas y les da un decaimiento rápido.

Esta función fue puesta en uso de manera brillante por el icono de prog-rock Keith Emerson en el éxito de ELP "Still ... You Turn Me On".



Como se puede ver, esta función está disponible con Clavinet V también. Haz clic en la tapa deslizante para alternar el mecanismo del apagador.

También puedes asignar esta función a un control MIDI. Lo mejor es utilizar un botón o un interruptor de pedal ya que la barra de silencio sólo tiene dos posiciones: silencio completo (deslizar hacia arriba) o silenciar (deslizar hacia abajo).

3.5. Funciones avanzadas

Al igual que con todos nuestros instrumentos de modelado virtual, hemos aprovechado cada componente del sonido de un Clavinet, extendido su control sobre el sonido a niveles previamente inimaginables y lo hemos ocultado todo "bajo la tapa" del instrumento.

Puedes acceder a estos controles de dos maneras: haz clic en el panel superior de madera de Clavinet V o haz clic en las dos flechas de la barra de herramientas. Realiza cualquiera de estas acciones y la tapa de Clavinet V se abrirá, revelando ocho controles adicionales y un menú desplegable del perfil armónico.



Funciones avanzadas

De izquierda a derecha, las opciones son:

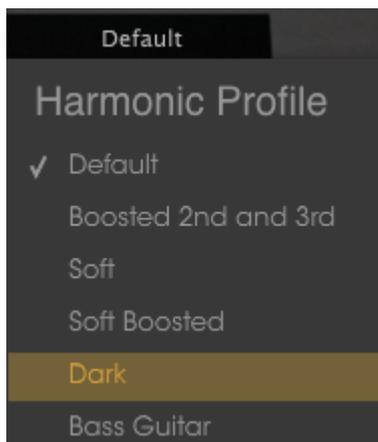
- **Perfil armónico** contiene seis diferentes modelos de timbre, con variaciones que van desde sutiles a extremas.
- **Resonancia de las cuerdas** modela la edad de las cuerdas; afecta el timbre y el tiempo de decaimiento.
- **Tiempo de liberación** controla la cantidad de tiempo que se necesita para que los apagadores detengan la vibración de las cuerdas.
- **Afinación** te permite ajustar la afinación global del instrumento +/- 10%.
- **Ruido de liberación de las teclas** ajusta el ruido mecánico de los martillos cuando vuelven a su posición de reposo.
- **Dinámica** establece el rango de variación de salida entre notas reproducidas con velocidad mínima / máxima.
- **Rigidez de los martillos** modela el envejecimiento de los martillos de goma; afecta el ataque inicial y el brillo general.
- **Ruido de martillos** controla la cantidad de ruido de martillos como un componente de la salida total.
- **Ruido de pastillas** modela el ruido inherente de las pastillas eléctricas. Añade tanto como desees o nada.

Para cerrar la tapa, usa el mismo procedimiento que utilizaste para abrirla: haz clic en el borde interior superior del panel superior de madera o haz clic en las dos flechas de la barra de herramientas.

3.5.1. Perfil armónico

Este menú desplegable te permite seleccionar una de las seis variaciones del algoritmo de modelado de Clavinet V. Algunas de las variaciones son cambios sutiles al sonido predeterminado, sin embargo algunos son bastante extremos.

Haz clic en el nombre del perfil actual para abrir la lista.

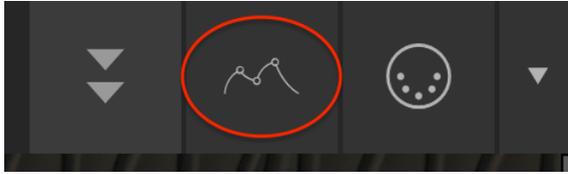


He aquí lo que hacen:

- **Predeterminado** es el timbre más cercano al instrumento original.
- **Énfasis del 2º y 3º** es casi el mismo que el predeterminado sin embargo realza el segundo y el tercer armónicos.
- **Suave** equilibra los armónicos, algo así como tener una curva de EQ que los aplana.
- **Énfasis suave** realza el 2do y el 3ro armónico del perfil suave.
- **Oscuro** ajusta los armónicos para dar un resultado más cercano a un órgano o un piano eléctrico que un Clavinet.
- **Bajo** puede producir un sonido más parecido a un bajo en la 1-1/2 octavas más bajas del teclado.

3.5.2. Curva de velocidad

Haz clic en el gráfico de envolvente en la barra de herramientas para mostrar el editor de curva de velocidad.



Esto ocasionará que se despliegue un dispositivo parecido a una tablet debajo del Clavinet:

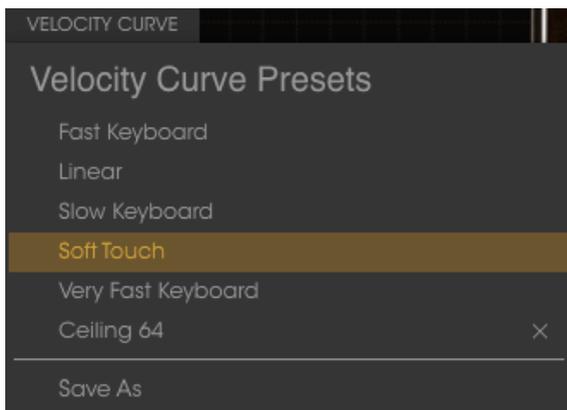


A medida que se tocan notas en el teclado, aparecerán líneas verticales dentro de la ventana del editor de curva de velocidad, indicando la velocidad con que se tocó cada nota. La longitud de la línea representa la amplitud de esa nota particular.

Se proporcionan una serie de curvas preajustadas y puedes ajustar, añadir o eliminar fácilmente puntos de quiebre para crear tus propias curvas de velocidad.

3.5.2.1. Selección de una curva

Para audicionar las curvas de velocidad existentes, haz clic en la barra de menús dentro de la ventana del editor. Aparecerá un menú desplegable con una lista de preajustes y las opciones Guardar como / Borrar.



El menú de curvas de velocidad

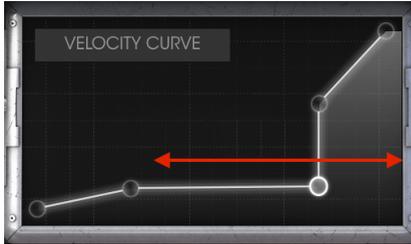
Una curva preajustada resaltada indica que es la curva actualmente seleccionada. Haz clic en un nombre de curva diferente para seleccionar esa curva. El menú se cerrará y la nueva curva aparecerá en la ventana del editor.

Si haz editado una curva de velocidad y deseas guardarla, usa la opción Guardar como y sigue las indicaciones. Después de nombrarla y guardarla, tu nueva curva aparecerá en la lista de preajustes de curva de velocidad en la parte inferior.

Si deseas eliminar una de las curvas preajustadas haz clic en la pequeña **X** junto a su nombre en el menú de curvas de velocidad. Esto la eliminará de la lista de preajustes de curva de velocidad.

3.5.2.2. Edición de una curva de velocidad

Cada curva de velocidad tiene hasta cinco puntos que pueden ser editados. Piensa en la ventana del editor como una cuadrícula X / Y, con el valor de velocidad a lo largo del eje X y de amplitud a lo largo del eje Y.



Velocidad en el eje X

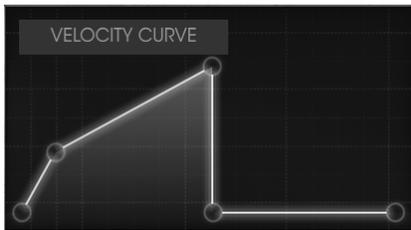


Amplitud en el eje Y

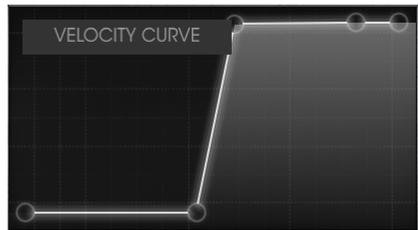
Existen algunas cosas importantes de mencionar acerca de la edición de curvas de velocidad:

- Una curva de velocidad puede contener hasta cinco puntos de velocidad.
- Haz clic y arrastra un punto de velocidad para moverlo a una ubicación diferente dentro de la rejilla X/Y.
- El primer y quinto puntos sólo se moverán verticalmente y no se pueden eliminar.
- Si una curva tiene menos de cinco puntos de velocidad, puedes hacer clic izquierdo para agregar uno.
- Haz clic derecho para eliminar uno de los tres puntos de velocidad de en medio.

Combinando todas estas características es posible crear un número infinito de curvas de la velocidad. He aquí dos ejemplos:



Alternación cruzada baja



Fundido cruzado alto

4. EL AMPLIFICADOR

En los días de gloria del Clavinet el teclista a menudo ejecutaba su salida a través de un amplificador de guitarra. Hemos modelado fielmente el amplificador de bulbos más popular de esa época y lo incluimos con el Clavinet V.

El amplificador está siempre visible en la esquina inferior izquierda de la ventana de la aplicación.



4.1. Los controles

Todos los controles clásicos de este famoso amplificador están disponibles:

4.1.1. En Eje

La colocación de un micrófono puede tener un efecto significativo en el sonido de un instrumento. Este interruptor selecciona una de las dos posiciones para el micrófono modelado (un SM-57): en eje o fuera de eje.

En eje modela el sonido del micrófono apuntando directamente al amplificador y fuera de eje emula el efecto de tener el micrófono apuntando a en ángulo.

El ajuste en eje tiende a enfatizar las frecuencias fundamentales, mientras que el ajuste fuera de eje los atenúa.

4.1.2. Volumen

Esta perilla controla una etapa adicional de preamplificación. Para producir un tono con más distorsión, utiliza valores altos en este parámetro y valores bajos en el volumen maestro. Para producir un tono con menos distorsión, usa valores bajos en este parámetro y valores altos en el volumen maestro.

4.1.3. EQ (Agudos, Medios, Bajos)

Estas perillas proporcionan controles convencionales de configuración de tono sobre las frecuencias altas, medias y bajas, respectivamente.

4.1.4. Brillo

Este interruptor proporciona una forma rápida de aclarar el sonido al aumentar el contenido de alta frecuencia del sonido. Sólo está activo a volúmenes bajos.

4.1.5. Reverberación

Hemos incluido un modelado de convolución de una reverberación de resorte para que puedas agregar un auténtico toque de "espacio" al sonido. Hemos sido fieles para recrear todas las características de esta función, con la excepción de su tendencia a vibrar si el amplificador es sacudido!

4.1.6. Velocidad/intensidad de vibrato

El "vibrato" es en realidad un efecto trémolo porque altera la amplitud de la señal, no el tono. La perilla de velocidad controla la velocidad del efecto y la perilla de intensidad controla su profundidad.

4.1.7. Volumen maestro

Este mando controla la etapa de salida final. Para producir un tono con menos distorsión, utiliza valores más altos en este control y valores más bajos en el control de volumen izquierdo. Para producir un tono con más distorsión, usa valores más bajos en este control y valores más altos en el mando de volumen.

4.1.8. Encendido/apagado de Amplificador

Cuando el amplificador está habilitado esta luz se ilumina de color rojo, indicando que el amplificador se ha colocado en el flujo de señal. Cuando está oscuro, la luz se apagará, lo que significa que la salida del instrumento se encaminará directamente a tu aplicación (DAW).



Nota: La salida del amplificador es mono, no estéreo. Se coloca al final de la cadena de la señal, lo que significa que la salida de todas las otras unidades de efecto son dirigidas a la entrada del amplificador. Esto resultará en una salida mono en la etapa final.

5. LOS EFECTOS

Los efectos de Clavinet V se colocan entre el instrumento y el amplificador. Cuando los efectos y el amplificador están todos apagados, lo que se escucha es la salida pura del instrumento.

La cadena de señal se ejecuta de derecha a izquierda, con el amplificador como la etapa final. Los efectos ocupan "slots" en la cadena de señal: la ranura 1 (a la derecha) siempre contiene el efecto Wah / Auto-Wah y el resto de los efectos de tipo "stomp-box" ocupan las ranuras 2 a 5.

Algunos de los efectos tipo "stomp-box" son estéreo y otros no. Sin embargo, los efectos mono pasarán una señal estéreo de cualquiera de los efectos que los preceden, por lo que puedes colocar los efectos en el orden que desees.

He aquí algunos puntos importantes a recordar sobre el flujo de señal a través de los efectos:

- El flujo de señal de los efectos va de derecha a izquierda.
- La ranura 1 siempre tiene Wah o Auto-Wah.
- Cada uno de los efectos en las ranuras 2-5 debe tener uno de los siete efectos tipo "stomp-box" seleccionados.
- Activa o desactiva cualquier efecto haciendo clic en su pedal virtual.
- Cuando un efecto es "apagado" es lo mismo que ser anulado; es decir, se elimina del flujo de señal.
- Cuando se utiliza el amplificador, la señal de salida se convertirá en mono.

5.1. Selección de un efecto

Puedes cambiar el orden de la mayor parte de los efectos haciendo clic en la etiqueta debajo de ellos y eligiendo un efecto diferente.



La sección Efectos de Clavinet V

Al hacer esto los pedales intercambiarán posiciones. Así que en el ejemplo anterior, si seleccionas Overdrive para reemplazar el Chorus en la ranura 3, el Overdrive se colocará en esa posición mientras que el Chorus se colocará automáticamente en la ranura 5.

Todos los efectos, el amplificador y el pedal Wah son asignables a control MIDI; consulta la sección [Modo de Aprendizaje MIDI \[p.18\]](#) para más información.



Nota: Recuerda que cuando cambias un control de alguno de los efectos, el valor numérico del parámetro se mostrará en el lado izquierdo de la ventana de la aplicación, debajo del amplificador.

5.2. Flanger



El Flanger trabaja mezclando dos señales idénticas juntas, sin embargo una de las señales es retrasada ligeramente y gradualmente de manera continua. Esto produce un efecto que se conoce como barrido de "filtro de peine". Los controles para el efecto son:

- Delay amount
- Effect Depth
- Rate
- Resonance

5.3. Phaser



Phaser es un efecto de barrido que primero se popularizó en la década de 1960. Añade movimiento y un carácter giratorio al sonido. Los controles son:

- Modulation Rate
- Phaser depth
- Feedback amount
- Stereo spread

5.4. Chorus



El efecto de Chorus es similar al de Flanger ya que divide la señal, retarda un lado, varía el tiempo de retardo gradualmente y mezcla las dos señales de nuevo. La diferencia es que la longitud del tiempo de retardo es más larga que la de un Flanger, lo que da como resultado un efecto más sutil pero aún muy interesante. Los controles son:

- Rate
- Delay amount
- Chorus Amount
- Dry / Wet Mix
- Stereo Chorus Rate
- Stereo Width
- A three-position chorus type switch

5.5. Analog Delay



El efecto de Delay puede aumentar la espacialización de un sonido sin hacer que el sonido "se difumine" como hacen algunas reverberaciones. También puede usarse como un contrapunto rítmico para acentuar un ritmo. Los controles son:

- Delay Time
- Feedback Tone
- Feedback Amount
- Dry / Wet Mix
- LFO Rate
- LFO Depth

5.6. Compressor



Un compresor se utiliza generalmente para ayudar a mantener un nivel consistente de sonido, aunque hay muchas otras maneras de usarlo.

Por ejemplo, puede mantener los transitorios de ataque de un sonido sobrecargando la entrada del siguiente efecto. También puede ayudar a que un sonido decaiga más lentamente añadiendo sostenido. Los controles son:

- Input level
- Threshold
- Ratio
- Attack rate
- Release rate
- Makeup gain

5.7. Overdrive



Overdrive agregará desde una pequeña cantidad de aspereza a una distorsión intensa a un sonido. Los controles son:

- Drive Amount
- Output Level
- Drive Tone

5.8. Vocal Filter

El filtro vocal es un filtro formante. Su interfaz principal es la pantalla central "tipo TV", la cual muestra una serie de cinco vocales (A, E, I, O y U).

La frecuencia del filtro Vocal se puede cambiar de varias maneras:

- Haz clic y arrastra la bola gris entre las cinco vocales. Puedes reubicar las letras de las vocales arrastrándolas alrededor de la superficie de la pantalla.
- Un LFO está disponible para mover la bola gris automáticamente a través de las vocales de manera cíclica.
- Puedes ajustar la profundidad del LFO ensanchando el círculo dentro de la superficie de la pantalla. Para hacer esto, haz clic en la bola gris y muévela fuera del centro.



Los controles son:

- LFO Rate
- The **On** switch, which starts or stops the LFO.
- **Res** establece el ancho de banda del filtro de paso de 5 bandas (las vocales).
- Mix

5.9. Wah / Auto-Wah

La ranura 1 puede ser un pedal Wah o un efecto tipo "stomp-box" llamado Auto-Wah. Haz clic en la etiqueta de abajo en la parte inferior de la pantalla para seleccionar uno de los dos efectos.



He aquí una descripción de cada uno de los efectos Wah.

5.9.1. Pedal Wah



El pedal Wah se parece a un pedal de volumen, pero controla el contenido armónico del sonido en lugar del volumen. Puedes utilizar la función de aprendizaje MIDI para asignar este pedal virtual a un control físico o a un pedal de expresión.

5.9.2. Auto-Wah



La segunda opción selecciona un pedal de efecto conocido como Auto-Wah. También controla el contenido armónico del sonido, pero lo hace automáticamente con un LFO (oscilador de baja frecuencia). Sus controles son:

- Frequency
- Threshold
- Modulation depth
- Automatic rate

6. SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

In consideration of payment of the Licensee fee, which is a portion of the price you paid, Arturia, as Licensor, grants to you (hereinafter termed "Licensee") a nonexclusive right to use this copy of the SOFTWARE.

All intellectual property rights in the software belong to Arturia SA (hereinafter: "Arturia"). Arturia permits you only to copy, download, install and use the software in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

The product contains product activation for protection against unlawful copying. The OEM software can be used only following registration.

Internet access is required for the activation process. The terms and conditions for use of the software by you, the end-user, appear below. By installing the software on your computer you agree to these terms and conditions. Please read the following text carefully in its entirety. If you do not approve these terms and conditions, you must not install this software. In this event give the product back to where you have purchased it (including all written material, the complete undamaged packing as well as the enclosed hardware) immediately but at the latest within 30 days in return for a refund of the purchase price.

1. Software Ownership Arturia shall retain full and complete title to the SOFTWARE recorded on the enclosed disks and all subsequent copies of the SOFTWARE, regardless of the media or form on or in which the original disks or copies may exist. The License is not a sale of the original SOFTWARE.

2. Grant of License Arturia grants you a non-exclusive license for the use of the software according to the terms and conditions of this Agreement. You may not lease, loan or sublicense the software. The use of the software within a network is illegal where there is the possibility of a contemporaneous multiple use of the program.

You are entitled to prepare a backup copy of the software which will not be used for purposes other than storage purposes.

You shall have no further right or interest to use the software other than the limited rights as specified in this Agreement. Arturia reserves all rights not expressly granted.

3. Activation of the Software Arturia may use a compulsory activation of the software and a compulsory registration of the OEM software for license control to protect the software against unlawful copying. If you do not accept the terms and conditions of this Agreement, the software will not work.

In such a case the product including the software may only be returned within 30 days following acquisition of the product. Upon return a claim according to § 11 shall not apply.

4. Support, Upgrades and Updates after Product Registration You can only receive support, upgrades and updates following the personal product registration. Support is provided only for the current version and for the previous version during one year after publication of the new version. Arturia can modify and partly or completely adjust the nature of the support (hotline, forum on the website etc.), upgrades and updates at any time.

The product registration is possible during the activation process or at any time later through the Internet. In such a process you are asked to agree to the storage and use of your personal data (name, address, contact, email-address, and license data) for the purposes specified above. Arturia may also forward these data to engaged third parties, in particular distributors, for support purposes and for the verification of the upgrade or update right.

5. No Unbundling The software usually contains a variety of different files which in its configuration ensure the complete functionality of the software. The software may be used as one product only. It is not required that you use or install all components of the software. You must not arrange components of the software in a new way and develop a modified version of the software or a new product as a result. The configuration of the software may not be modified for the purpose of distribution, assignment or resale.

6. Assignment of Rights You may assign all your rights to use the software to another person subject to the conditions that (a) you assign to this other person (i) this Agreement and (ii) the software or hardware provided with the software, packed or preinstalled thereon, including all copies, upgrades, updates, backup copies and previous versions, which granted a right to an update or upgrade on this software, (b) you do not retain upgrades, updates, backup copies and previous versions of this software and (c) the recipient accepts the terms and conditions of this Agreement as well as other regulations pursuant to which you acquired a valid software license.

A return of the product due to a failure to accept the terms and conditions of this Agreement, e.g. the product activation, shall not be possible following the assignment of rights.

7. Upgrades and Updates You must have a valid license for the previous or more inferior version of the software in order to be allowed to use an upgrade or update for the software. Upon transferring this previous or more inferior version of the software to third parties the right to use the upgrade or update of the software shall expire.

The acquisition of an upgrade or update does not in itself confer any right to use the software.

The right of support for the previous or inferior version of the software expires upon the installation of an upgrade or update.

8. Limited Warranty Arturia warrants that the disks on which the software is furnished is free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of thirty (30) days from the date of purchase. Your receipt shall be evidence of the date of purchase. Any implied warranties on the software are limited to thirty (30) days from the date of purchase. Some states do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. All programs and accompanying materials are provided "as is" without warranty of any kind. The complete risk as to the quality and performance of the programs is with you. Should the program prove defective, you assume the entire cost of all necessary servicing, repair or correction.

9. Remedies Arturia's entire liability and your exclusive remedy shall be at Arturia's option either (a) return of the purchase price or (b) replacement of the disk that does not meet the Limited Warranty and which is returned to Arturia with a copy of your receipt. This limited Warranty is void if failure of the software has resulted from accident, abuse, modification, or misapplication. Any replacement software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

10. No other Warranties The above warranties are in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. No oral or written information or advice given by Arturia, its dealers, distributors, agents or employees shall create a warranty or in any way increase the scope of this limited warranty.

11. No Liability for Consequential Damages Neither Arturia nor anyone else involved in the creation, production, or delivery of this product shall be liable for any direct, indirect, consequential, or incidental damages arising out of the use of, or inability to use this product (including without limitation, damages for loss of business profits, business interruption, loss of business information and the like) even if Arturia was previously advised of the possibility of such damages. Some states do not allow limitations on the length of an implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

7. DECLARATION OF CONFORMITY

USA

Important notice: DO NOT MODIFY THE UNIT!

This product, when installed as indicate in the instructions contained in this manual, meets FCC requirement. Modifications not expressly approved by Arturia may avoid your authority, granted by the FCC, to use the product.

IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product, use only high quality shielded cables. Cable (s) supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limit for a Class B Digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide a reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generate, use and radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interferences harmful to the operation to other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interferences will not occur in all the installations. If this product is found to be the source of interferences, witch can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is affected by the interference.
- Use power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter(s).
- In the case of radio or TV interferences, relocate/ reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial cable.
- If these corrective measures do not bring any satisfied results, please the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Arturia.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed in the USA.

CANADA

NOTICE: This class B digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulation.

AVIS: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

EUROPE



This product complies with the requirements of European Directive 89/336/EEC

This product may not work correctly by the influence of electro-static discharge; if it happens, simply restart the product.